



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят четвертая сессия

Официальные отчеты

## 33-е пленарное заседание

Понедельник, 11 октября 1999 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Тео-Бен Гуираб ..... (Намибия)

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

### Пункт 8 повестки дня (продолжение)

#### Утверждение повестки дня и организация работы: доклады Генерального комитета

##### Второй доклад Генерального комитета (A/54/250/Add.1)

**Председатель** (говорит по-английски): Во втором докладе Генерального комитета, документ A/54/250/Add.1, рассматривается просьба ряда делегаций включить в повестку дня новый пункт "Предоставление Сообществу португалоговорящих стран статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее"; просьба делегации Южной Африки включить в повестку дня новый подпункт по пункту 151 повестки дня "Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира"; и просьба Председателя Второго комитета в отношении пункта 101 повестки дня, подпункт (а), "Оперативная деятельность в целях развития".

В пункте 1 доклада Генеральный комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее включить в повестку дня текущей сессии новый

пункт "Предоставление Сообществу португалоговорящих стран статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее".

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет включить этот новый пункт в повестку дня текущей сессии?

Решение принимается.

**Председатель** (говорит по-английски): Далее Генеральный комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть этот новый пункт повестки дня непосредственно в ходе пленарного заседания.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет рассмотреть этот пункт повестки дня непосредственно в ходе пленарного заседания?

Решение принимается.

**Председатель** (говорит по-английски): В пункте 2 доклада Генеральный комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить в повестку дня по пункту 151 повестки дня "Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации

Объединенных Наций по поддержанию мира" новый подпункт повестки дня, озаглавленный "Перевод Южной Африки в группу государств-членов, определенную в пункте 3(с) резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи".

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет включить этот новый пункт в повестку дня текущей сессии в качестве подпункта пункта 151 повести дня?

Решение принимается.

**Председатель** (говорит по-английски): Далее Генеральный комитет принял решение рекомендовать Генеральной Ассамблее передать этот дополнительный подпункт на рассмотрение Пятого комитета.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет передать этот подпункт на рассмотрение Пятого комитета?

Решение принимается.

**Председатель** (говорит по-английски): Председатель Пятого комитета будет проинформирован о только что принятом решении.

В пункте 3 доклада Генеральный комитет, напоминая, что Генеральная Ассамблея направила пункт 101 повестки дня и его подпункты на рассмотрение Второго комитета, постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть также непосредственно на пленарном заседании подпункт (а), озаглавленный "Оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций", пункта 101 повестки дня "Оперативная деятельность в целях развития" при том понимании, что на пленарном заседании будет рассмотрена только одна тема, озаглавленная "Последующая деятельность по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей".

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея одобряет эту рекомендацию?

Решение принимается.

**Дата проведения торжественного заседания, посвященного десятой годовщине Конвенции о правах ребенка**

**Председатель** (говорит по-английски): В связи с пунктом 165 повестки дня позвольте напомнить

членам, что Генеральная Ассамблея на своем 3-м пленарном заседании 17 сентября 1999 года постановила провести торжественное заседание, посвященное десятой годовщине Конвенции о правах ребенка, утром в понедельник, 15 ноября 1999 года. Позвольте далее напомнить делегатам, что эта дата была предложена государствами-членами, которые выступали за включение пункта 165 повестки дня. После консультаций с этими государствами-членами я хотел бы предложить провести торжественное заседание утром в четверг, 11 ноября 1999 года, а не в понедельник, 15 ноября.

Возражений нет.

Решение принимается.

**Пункт 10 повестки дня (продолжение)**

**Доклад Генерального секретаря о работе Организации (А/54/1)**

**Г-н Белинга Эбуту** (Камерун) (говорит по-французски): Г-н Председатель, когда я встал, чтобы выступить, я посмотрел на Вас, и на меня нахлынули воспоминания о том, как мы впервые встретились с Вами 24 года назад. Это было в Дакаре, на Международной конференции по Намибии и правам человека. В то время Вы были представителем Народной организации Юго-Западной Африки. Сейчас, когда я вижу Вас в этом кресле, я не могу не сказать Вам, как я рад в связи с тем, что Вы руководите нашей работой.

Я хотел бы также подтвердить Генеральному секретарю нашу огромную признательность за его действия и проявленную самоотверженность в ответ на любые обращения к Организации. Мы выражаем ему большую признательность за представленный нашему вниманию прекрасный доклад. В нем подчеркивается решительная и важная роль, которую Организации Объединенных Наций необходимо всегда играть для укрепления единства международного сообщества и активизации процесса его мобилизации для принятия основных вызовов, стоящих перед человечеством на рубеже этого столетия.

В связи с наступлением нового века и даже нового тысячелетия у людей возникают опасения и сомнения, порождаемые неизвестностью и неопределенностью в отношении будущего развития событий, которые усиливаются под влиянием изменений и сдвигов, характерных для переходных периодов. Вместе с тем современная обстановка в

значительной степени способствует возникновению такой обеспокоенности.

Не вызывает сомнений тот факт, что в политической, экономической и социальной сферах существует достаточно оснований для обеспокоенности. В своем докладе Генеральный секретарь дает обзор этих серьезных проблем, представляя также отчет об усилиях, прилагаемых Организацией Объединенных Наций и международным сообществом в целях их урегулирования. Кроме того, он рекомендует новые направления деятельности для осуществления более динамичной и решительной деятельности.

Наиболее важным источником обеспокоенности для нас, безусловно, является рост числа вооруженных конфликтов, которые возникают в последнее время. В регионе Африканского Рога и на Ближнем Востоке, в Западной и Центральной Африке, Афганистане и Чечне, Восточном Тиморе и Косово продолжают сохраняться многочисленные конфликты, которые вызывают страдания, жертвы и разрушения.

Меняется и сам характер конфликтов. Более 90 процентов конфликтов определяются не конфронтацией между государствами, а скорее представляют собой внутренние конфликты, в которых участвуют местные вооруженные группировки, фракции, ополченцы и даже этнические группы. Кроме того, увеличивается продолжительность конфликтов и они становятся более смертоносными. Еще большую тревогу вызывает тот факт, что гражданское население все чаще рассматривается в качестве стратегической мишени и в последнее время гражданские лица составляют большинство жертв. Эти статистические данные не только носят достаточно убедительный характер, они потрясают. Доля гражданского населения, которое стало жертвой вооруженных конфликтов, возросло с 5 процентов во время первой мировой войны до 90 процентов в настоящее время. Не вызывает сомнений тот факт, что международному сообществу необходимо дать решительный ответ на этот рост насилия и на эту тревожную тенденцию в связи с пренебрежением самыми основополагающими правами человека. В этой связи большой оптимизм вызывает недавно созданный Международный уголовный суд, что является важным шагом вперед в борьбе с безнаказанностью на глобальном уровне.

Превентивная дипломатия, как признается Генеральным секретарем, является важным аспектом борьбы за установление контроля над распространением вооруженных конфликтов. Она заслуживает особого внимания, и требуемые имплементационные механизмы достаточно хорошо известны. Это - посредничество, переговоры, раннее предупреждение, превентивное развертывание и разоружение.

В этой связи необходимо отдать должное Генеральному секретарю за его посреднические усилия, а его специальным представителям за ослабление напряженности в некоторых "горячих точках". Мы также хотели бы выразить признательность различным содействующим сторонам и специальным посредникам за их достижения, об эффективной и незаметной деятельности которых нередко неизвестно международной общественности.

Тем не менее большинство конфликтов и кризисных ситуаций по-прежнему застают международное сообщество врасплох. В этой связи возникает необходимость дальнейшего совершенствования превентивных механизмов на глобальном и субрегиональном уровнях, с тем чтобы можно было распознать первые признаки конфликтов и ликвидировать их в момент возникновения. Более настоятельной, чем когда-либо ранее, становится необходимость для международного сообщества в своевременном реагировании, не дожидаясь, когда произойдет обострение ситуаций. Чтобы стать подлинно эффективной, превентивная дипломатия должна включать в себя два аспекта.

Африка является тем континентом, который в большей степени, чем другие, страдает от трагических и смертоносных конфликтов. Все эти внутренние и межгосударственные конфликты приводят к значительным людским потерям и разрушительным последствиям для экономического и социального развития вовлеченных стран. Серьезную обеспокоенность у Камеруна, в частности, вызывают постоянно возникающие проблемы в области безопасности в Центральной Африке.

В этой связи мы высоко оцениваем плодотворные усилия Организации Объединенных Наций и местных действующих лиц в целях достижения мира в регионе. Эти усилия отражают

надежды тысяч людей, беженцев и перемещенных лиц, которые оказались в эпицентре этих конфликтов, не понимая иногда причины их возникновения.

Мир и безопасность являются необходимыми и обязательными условиями для развития и прогресса. Поэтому мы должны любой ценой положить конец вооруженным конфликтам в Африке и в особенности в Центральной Африке. Исходя из этого, Камерун принимает активное участие в осуществлении целей, которые государства нашего субрегиона поставили перед собой в контексте деятельности Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке. Становится очевидным тот факт, что этот Комитет предоставляет наиболее эффективную основу для диалога в Центральной Африке по мере того, как наш регион стремится к обеспечению своей безопасности.

Эти усилия уже привели к подписанию Пакта о ненападении и недавнему созданию Центральноафриканского совета мира и безопасности (КОПАКС). Благодаря им был также создан механизм раннего предупреждения. Создаются и другие структуры. В их числе субрегиональный парламент, субрегиональный центр по правам человека и демократии и Центральноафриканский суд. Все эти структуры отражают обеспокоенность руководителей региона навсегда избавить народы своих стран от ужасов войны.

Об этой общей решимости руководителей государств Центральной Африки к достижению мира свидетельствует проведение в Яунде семинара высокого уровня по вопросу об осуществлении в Центральной Африке рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке. Кроме того, с 25 по 27 октября в Нджамене будет проходить субрегиональная конференция, посвященная проблеме распространения и незаконного оборота легких вооружений и стрелкового оружия. Эта конференция позволит странам субрегиона рассмотреть вопрос о путях и средствах борьбы с этим бедствием - источником нагнетания безопасности и нестабильности, которые ставят под угрозу усилия этих стран, направленные на развитие.

Камерун обращается к Организации Объединенных Наций и международному сообществу с настоятельным призывом увеличить помощь, которая столь необходима для осуществления и функционирования механизмов, созданных в результате этих мер. Эти механизмы имеют исключительно важное значение для реализации надежд и законных чаяний народов региона, в котором бушуют войны и постоянно возникают кризисные ситуации.

Как и Консультативный комитет в Центральной Африке, региональные организации играют все более важную роль в усилиях по установлению мира посредством разработки механизмов по предотвращению и разрешению конфликтов и по поддержанию и восстановлению мира. Несмотря на то, что деятельность региональных организаций по предотвращению или прекращению конфликтов является необходимой и полезной, тем не менее она должна осуществляться при полном соблюдении международной законности и, в частности принципов Устава Организации Объединенных Наций. Эти принципы должны и далее оставаться в центре усилий и инициатив в поддержку мирного процесса, если наша задача состоит в том, чтобы не допустить изменения его направления и утраты всей его законности.

Безусловно, международное сообщество не может остаться в стороне и вновь безучастно, равнодушно или с выражением сомнения наблюдать, как это, к сожалению, произошло в Руанде, за тем, как совершаются геноцид или какие-либо другие массовые нарушения прав человека. Однако во всех случаях, когда принимаются меры, необходимо руководствоваться Уставом Организации Объединенных Наций. Как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, только Устав обеспечивает универсально признанную правовую основу для применения силы. Только Устав предоставляет возможность для гарантий того, чтобы принцип государственного суверенитета и невмешательства во внутренние дела можно было согласовать с необходимостью приложения коллективных усилий в целях построения лучшего общества, где будет обеспечен мир, справедливость и свобода для всех. Доклад Генерального секретаря и его вступительное заявление, сделанное перед началом этой сессии, заслуживают того, чтобы по этому вопросу была проведена дискуссия, которую следует продолжать.

Невозможно предугадать реакцию международного сообщества на кризисные ситуации и их гуманитарные последствия. Действительно, кризисные ситуации не похожи друг на друга. Поэтому государствам необходимо определить соответствующие правила поведения и параметры, отражающие необходимое равновесие между конкретными характеристиками каждого кризиса и необходимостью принятия мер. Международному сообществу также необходимо более тщательно подходить к разработке или осуществлению отдельных решений по урегулированию кризисных или конфликтных ситуаций. Так, мы не должны причинять бессмысленные страдания мирному населению при осуществлении или введении эмбарго.

Международное сообщество должно с такой же решимостью действовать в отношении гуманитарных чрезвычайных ситуаций, которые все чаще следуют за вооруженными конфликтами, независимо от того, где они могут происходить. Относительное безразличие и нежелание международного сообщества мобилизовать свои усилия для преодоления гуманитарных катастроф или конфликтов, происходящих в Африке, трудно понять, особенно в момент, когда глобальная деревня приобретает все более реальные очертания и когда чувство солидарности, которое потребуется человечеству для успешного решения задач третьего тысячелетия, должно проявляться в большей, чем когда-либо ранее степени.

Такая солидарность может выражаться в самых различных формах. Не менее актуальным является и то, что мировая стабильность в XXI веке будет зависеть от той формы, в которой будет проявляться эта солидарность. Поощрение социально-экономического развития, которое, как известно всем, является гарантом мира и безопасности во всем мире, должно стать одной из главных сфер выражения этой солидарности. Действительно, это именно та сфера, в которой должна проявляться международная солидарность. Мы не перестанем повторять эту мысль: для того чтобы стать эффективной и принести конкретные результаты, такая солидарность должна выражаться в поддержании на установленном уровне и увеличении официальной помощи на цели развития, установлении справедливых цен на сырьевые товары, от которых зависит наша экономика, и облегчении бремени задолженности.

В этом контексте мы также должны уделить более серьезное внимание рассмотрению вопроса об особом положении стран со средним уровнем дохода, усилия которых необходимо поддерживать, с тем чтобы они могли встать на ноги и быть еще более конкурентоспособными. Для этого, в частности, потребуется предоставить таким странам возможность воспользоваться самым минимальным расширением доступа к ресурсам международных финансовых учреждений, не нанося при этом, естественно, ущерба поддержке, которая должна быть оказана наименее развитым развивающимся странам.

Организация Объединенных Наций является наиболее убедительным и ярким примером международного сотрудничества и солидарности. Таким образом она воплощает в себе основные и реальные надежды народов мира на то, чтобы XXI век и третье тысячелетие были посвящены достижению целей всеобщего мира и справедливого распределения благосостояния. Поэтому давайте будем и далее оказывать поддержку Организации.

Камерун неоднократно заявлял о своей верности целям и принципам, которые лежат в основе Организации Объединенных Наций и о своей поддержке деятельности Генерального секретаря. От имени Камеруна я хочу еще раз здесь и сейчас заявить об этой приверженности и поддержке.

**Г-н Шауаши** (Тунис) (говорит по-французски): Тунис благодарит Генерального секретаря за его обстоятельный доклад о работе Организации за прошедший год. Моя делегация, внимательно изучив этот доклад, также с интересом заслушала выступление Кофи Аннана перед Генеральной Ассамблеей 20 сентября 1999 года, когда он представил свой ежегодный доклад и выдвинул ряд новых предложений и концепций.

Тунис полностью разделяет мнения Генерального секретаря относительно необходимости того, чтобы на смену культуре реагирования пришла культура предотвращения, ибо справедливо то, что профилактика лучше, чем лечение, и что предотвращение в конечном счете обходится дешевле с точки зрения человеческих жертв и ценных ресурсов. Инструменты превентивной дипломатии, включая ранее предупреждение, постконфликтное миростроительство и превентивное развертывание,

входят в число имеющихся в распоряжении международного сообщества средств урегулирования конфликтов или предконфликтных ситуаций, которые ставят под угрозу мир и безопасность и представляют опасность для гражданского населения.

Справедливо также и то, что гуманитарные вызовы приобретают сейчас особо серьезные масштабы. Это серьезные вызовы, и, вне сомнения, с ними надо справляться. Мы также разделяем мнение Генерального секретаря по этому вопросу и поддерживаем его призыв к международному сообществу разработать более эффективные превентивные стратегии.

На наш взгляд, эти стратегии должны отражать некоторые основные проблемы, в том числе проблему устранения коренных причин всплесков насилия в ряде регионов мира, проистекающих из необходимости поощрять и ускорять процесс социально-экономического развития. Нищета и слабое развитие представляют угрозу большим группам населения во всем мире. В своем докладе Генеральный секретарь справедливо отмечает, что за последнее десятилетие сократился объем официальной помощи в целях развития. Установка международного сообщества в отношении выделения развитыми странами 0,7 процента от их валового национального продукта на оказание помощи в целях развития все еще не выполняется.

Вне сомнения, назрела необходимость возобновить усилия в рамках международного экономического сотрудничества для того, чтобы ускорить темпы развития в странах Юга и выполнить задачи по ликвидации нищеты, масштабы которой становятся все более нетерпимыми, с учетом огромного прогресса, достигнутого в конце XX века.

Что касается концепции так называемого гуманитарного вмешательства, то я хотел бы вновь привести высказывания министра иностранных дел моей страны в ходе общих прений. Он подчеркнул, что это деликатный и сложный вопрос, который требует углубленного изучения с учетом двух основных аспектов: во-первых, суверенитета государств и необходимости уважать его как естественное право, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций, а также как основной элемент международных отношений;

во-вторых, необходимость оказывать помощь гражданскому населению в ходе вооруженных конфликтов, соблюдая принцип международной солидарности.

Министр Туниса также призвал государства-члены тщательно рассмотреть все аспекты этого вопроса, с тем чтобы достичь консенсуса на основе взвешенного и спокойного обсуждения. Наконец, Тунис устами своего министра подчеркнул важность проведения такого обсуждения как в Совете Безопасности, так и в Генеральной Ассамблее. Сегодня мы вновь приводим эти высказывания. Мы готовы участвовать в любом механизме, учрежденном Ассамблеей с этой целью. Необходимо, чтобы обсуждение проходило в спокойной и недвусмысленной обстановке и чтобы его результаты отражали подлинный консенсус, а не взаимодействие сил, реальное или предполагаемое, ибо это никоим образом не служило бы достижению целей, которые мы перед собой ставим.

Прежде чем я закончу свое выступление, которое является в силу необходимости коротким по сравнению с разнообразными и многочисленными вопросами, освещенными Генеральным секретарем в его докладе, я хотел бы остановиться на вопросе о санкциях, с тем чтобы мы уделили должное внимание нынешним усилиям по совершенствованию и конкретизации механизма применения этого инструмента на службе международного мира и безопасности. В этой связи особое внимание следует уделить вопросу о том, что санкции должны применяться в качестве последнего средства - после того, как все другие мирные средства исчерпаны, и при этом следует ограничивать сроки их применения и смягчать их последствия для гражданского населения и соседних стран.

**Г-н Бенитес Саенс** (Уругвай) говорит по-испански): Мы благодарим Генерального секретаря за его доклад о работе Организации (A/54/1).

Как и многие другие делегации, представители которых уже выступили по этому вопросу, мы хотели бы остановиться на том особом значении, которое мы придаем заявлению Генерального секретаря, с которым он выступил перед Генеральной Ассамблеей 20 сентября и которое, как

мы видим, тесно связано с работой Организации и ее будущим.

Мы хотели бы остановиться на вопросе вооруженного вмешательства в гуманитарных целях вне рамок Устава и его влиянии на суверенитет государств. Если рассматривать его под этим углом зрения, то это весьма острый вопрос, который стоит сейчас перед нашей Организацией. Наше будущее зависит от ее решимости уважать нормы международного права.

Генеральный секретарь в своем заявлении вполне обоснованно привлек наше внимание к ряду вопросов, руководствуясь целями восстановления законного места Организации в системе международных отношений. Задача, стоящая перед нами, касается ответственности всех государств-членов. Этот вопрос должен обсуждаться в обстановке транспарентности и с участием всех государств-членов на основе уважения существующих положений Устава, причем независимо от того, каким образом он рассматривается - в ходе анализа в рамках действующих рабочих групп или новой рабочей группы, которую предстоит создать.

В своем докладе Генеральный секретарь отводит большое место урокам, извлеченным из конфликта в Косово, которые, по нашему мнению, тесно связаны с этой проблемой. Мы полностью разделяем его оценку, согласно которой международное сообщество не имеет иной универсально признанной правовой основы для реагирования на незаконные акты насилия, чем наша Организация - Организация Объединенных Наций. В рамках именно этой Организации нам надлежит преодолеть политическую скованность с целью обрести способность действовать в соответствии с Уставом. Региональным организациям по проблемам безопасности необходимо действовать на основании надлежащего мандата, предоставленного Советом Безопасности.

Хотя моя делегация и считает, что направленное нам Генеральным секретарем политическое послание представляет собой нечто, заслуживающее нашего пристального внимания, мы хотели бы очень кратко выделить и конкретно прокомментировать лишь некоторые аспекты доклада. Во-первых, видно, что до сих пор не найдено никакого практического, справедливого и

разумного решения в ответ на тревоги третьих стран, затрагиваемых устанавливаемыми Советом Безопасности санкциями. По сей день не сформулирован должным образом принцип ответственности тех, кто принимает ту или иную меру, а тем временем есть такие государства, которые несут серьезный урон, подлежащий компенсации.

В отношении операций по поддержанию мира Организация, заняв новый многопрофильный функциональный подход, добивается значительных успехов. Здесь еще раз необходимо напомнить, что задолженность некоторых государств-членов, которая в сумме превышает 900 млн. долл. США, ставит под угрозу эффективность системы.

Наконец, мы поддерживаем дальнейшую разработку программ помощи в проведении выборов, поскольку мы считаем, что сотрудничество подобного рода со стороны международного сообщества ведет к установлению и упрочению национальных демократических структур.

**Г-н Ибрахим (Йемен)** (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его ежегодный доклад о работе Организации. Мы воздаем ему честь за непрестанные усилия по повышению действенности Организации во всех областях.

В отличие от обычного изложения событий Генеральный секретарь подошел к подготовке данного доклада совершенно новаторски. Он высказывает свои взгляды и выдвигает ценные предложения для их внимательного изучения. Участие всех делегаций в рассмотрении доклада свидетельствует о важности поднятых Генеральным секретарем вопросов и об обоснованности их глубокого анализа, несмотря на наличие различных к ним подходов.

Изучая доклад Генерального секретаря, мы видим, что он излагает в нем как успехи, так и провалы Организации в поддержании международного мира и безопасности, сотрудничестве в целях развития, в гуманитарной и других областях. Это укрепляет нашу веру в способность Организации Объединенных Наций и впредь играть существенную роль в повышении благосостояния и укреплении безопасности человечества, в упрочении стабильности и в

пропаганде закреплённых в ее Уставе целей и принципов.

Поскольку все народы и нации мира верят в действенность Организации Объединённых Наций и придают огромное значение ее сохранению и поддержанию, нам надлежит принять необходимые позитивные меры по реформированию Организации. Я хочу процитировать министра иностранных дел моей страны г-на Абдул-Кадера Ба-Джамала, выступившего в Генеральной Ассамблее 30 сентября:

"Поскольку одной из главных наших целей является реформа Организации Объединённых Наций и, в частности, Совета Безопасности и международных учреждений, мы уделяем ей все наше внимание и оказываем ей нашу полную поддержку. В то же время мы отдаем должное Генеральному секретарю за его инициативы и меры, принятые им в порядке реформирования Организации Объединённых Наций, ее механизмов и методов работы, что должно расширить ее демократичность и обеспечить транспарентность работы и эффективность участия в ее деятельности". (A/54/PV.19)

Генеральный секретарь поднимает также вопрос о вмешательстве в гуманитарных целях, который остается весьма спорным. Некоторые поддерживают эту концепцию, другие противятся ей. В этом отношении Йеменская Республика твердо убеждена, что права человека защищать необходимо. Мы привержены демократической практике, нацеленной на обеспечение комплексного развития, и одобряем проявляемый Организацией Объединённых Наций и международным сообществом интерес к сфере прав человека. Мы должны положить конец грубым нарушениям прав человека и преступлениям против человечества, совершаемым во всех уголках планеты. Международному сообществу нельзя просто безучастно и бездейственно наблюдать за нарушениями прав человека и геноцидом, совершаемым будь то на религиозной или этнической основе. Однако мы считаем, что решение о вмешательстве из гуманитарных соображений должно приниматься только после того, как будут исчерпаны все мирные средства. Очень важное значение здесь может иметь превентивная дипломатия. В любом случае, вмешательство может осуществляться только в соответствии с Уставом Организации Объединённых Наций и на основе партнерства, транспарентности и демократии.

Нельзя допускать его селективности или применения в рамках политики двойных стандартов - политики, против которой Генеральный секретарь строго предостерегает.

Принцип государственного суверенитета давно укоренился в международных отношениях. Мы не можем согласиться с утверждением, будто этот принцип устарел и не отвечает международным событиям, поэтому мы поддерживаем предложение Египта рассмотреть данный вопрос в рамках Генеральной Ассамблеи.

В том что касается процесса глобализации, то совершенно естественно, что бедные и развивающиеся страны обеспокоены глобализацией и либерализацией торговли. Многие государства с уязвимыми экономическими структурами не могут найти себе места в новом экономическом порядке. Однако и остановить прогресс они не способны. Поэтому нам следует разработать новую, объективную политику и добиться международного сотрудничества. Ответственность в этом должна носить коллективный характер. Развивающиеся страны должны самостоятельно реформировать свои экономические и финансовые системы. Развитым же странам, наоборот, надлежит оказывать развивающимся странам помощь и поддержку в проведении таких реформ. Глобализация должна иметь человеческое лицо. Невозможно рассчитывать на лучший мир, если глобализация подразумевает обогащение богатых и обеднение бедных.

**Г-н Похан** (Индонезия) (говорит по-английски): Делегация Индонезии проявила интерес к докладу Генерального секретаря о работе Организации (A/54/1) и к его заявлению, которое он сделал, представляя его в Генеральной Ассамблее. Оба эти документа представляют собой всеобъемлющий отчет о работе нашей Организации и содержат многочисленные предложения и подходы, которые заслуживают нашего тщательного и внимательного изучения. Мы согласны с необходимостью укрепления Организации во всех областях, в том числе и в области поддержания международного мира и безопасности, поскольку как подчеркивается в пункте 36 доклада "нет более высокой цели, более глубокой приверженности ..., чем предотвращение вооруженных конфликтов".

В докладе также совершенно обоснованно большое внимание уделяется экономическим и

социальным вопросам, которые долгое время оставались в тени. Эти вопросы приобретают все большее значение сегодня, поскольку все чаще становится ясно, что конфликты имеют социально-экономические корни. Сейчас, когда Организация вступает в новое тысячелетие и готовится решать вызовы будущего, ее главная миссия будет заключаться в передаче миру своего обновленного видения и реализации своей приверженности процессу развития, что является наиболее эффективным средством устранения основных причин конфликтов, представляющих собой угрозу международному миру и безопасности.

В этом контексте в докладе указывается, что принятие решений часто парализуется разногласиями среди постоянных членов Совета Безопасности. Парадоксально, что в то время как Совет подключается к новым областям деятельности, находящимся в компетенции других органов Организации Объединенных Наций, его роль в поддержании международного мира и безопасности резко снижается. Происходит подрыв его роли и в тех случаях, когда региональные организации безопасности принимают принудительные меры без санкции Совета. Такие тенденции опасны, поскольку в будущем они могут привести к вмешательству без согласия заинтересованных государств, что является неприемлемым. Что касается принудительного установления мира или вмешательства, то опыт Организации Объединенных Наций показывает, что подобные действия не гарантируют успеха, а проведение их опасно. Когда решения, принимаемые Советом Безопасности, не подкреплялись согласием заинтересованных сторон, они приводили к потере объективности, открывая тем самым путь для выдвижения обвинений против Организации Объединенных Наций в нарушении национального суверенитета. Подобные ситуации ухудшались еще в большей степени разногласиями среди постоянных членов Совета в отношении конфликтов в тех случаях, когда заинтересованные стороны не придерживались принципов мирного урегулирования. Вмешательство предполагает наличие международного консенсуса в отношении стратегий, мандатов и ресурсов.

Вмешательство также приводит к пагубным последствиям для национального суверенитета, причины которых кроются в недемократическом и непредставительном характере Совета Безопасности,

который приводит к потере к нему доверия, когда речь идет о его беспристрастности и объективности. Мы должны по-прежнему внимательно следить за возрастающей тенденцией к подрыву священного принципа национального суверенитета, являющегося одним из основополагающих принципов самой Организации Объединенных Наций. Он является единственной защитой от проявлений несправедливости в отношениях между сильными и слабыми государствами. Сказать, что причина неспособности Организации оказывать помощь страдающим людям, где бы они ни находились, лежит в этом принципе, значит исказить правду. Оказание такой помощи является ее прямой обязанностью. Однако существует немало причин, почему Организация Объединенных Наций нередко оказывается неэффективной в ситуациях, требующих от нее быстрых и решительных действий. К таким причинам относятся недостаточные ресурсы, отсутствие политической воли, селективность, неправомерное заострение внимания средств массовой информации и недостатки в работе таких органов, как Совет Безопасности, а также несовершенство имплементационных механизмов. Все это не имеет ничего общего с принципом суверенитета. Мы должны укреплять этот принцип, так как без него Объединенные Нации не могут выстоять, малые и слабые государства будут брошены на милость больших и сильных. Соблюдение суверенитета, которое является обязательным для системы Организации Объединенных Наций, представляет собой не праздный принцип, которым можно пренебречь пусть даже в благородных целях. Основным атрибутом такого суверенитета является принцип согласия, представляющий собой один из краеугольных камней демократического идеала.

Моя делегация придает особое значение вопросу миротворческих операций, которые, как указывается в докладе, стоят перед новыми серьезными вызовами и сложностями. Необходимо отметить, что большинство миротворческих операций проводятся в развивающихся странах и многие из тех, кто предоставляет военный контингент для них, также относятся к развивающемуся миру. Миротворческие силы обязательно должны функционировать на основе беспристрастности и применения силы только в целях самозащиты. Если силы Организации Объединенных Наций не будут рассматриваться как нейтральные, то они не получат поддержку всех сторон в конфликте. А без такой поддержки они

окажутся в роли воюющей стороны. Это также будет означать увеличение затрат Организации Объединенных Наций в выражении людских и материальных ресурсов. Ввиду того, что некоторые из недавних миротворческих операций были успешны, а другие - неудачны, а также учитывая тот факт, что подобные операции вышли далеко за пределы традиционной концепции и стали многопрофильными, необходимо в срочном порядке рассмотреть и изучить недавний опыт и сделать соответствующие выводы.

Индонезия согласна с мнением Генерального секретаря о том, что "одной из первоочередных задач международного сообщества по-прежнему будет систематическое и последовательное сокращение ядерного оружия с конечной целью его полного уничтожения". (Там же, пункт 119)

В этой связи крайне важно подтвердить приверженность вопросам неприменения ядерного оружия, предотвращения ядерной войны и уничтожения всего ядерного оружия, а также приоритетность этих вопросов в переговорах по разоружению под эгидой многосторонних сил, которые по-прежнему вызывают озабоченность международного сообщества.

Доклад также затрагивает вопрос санкций и призывает к их избирательному применению, с тем чтобы смягчить гуманитарные издержки гражданского населения. Необходимо прояснить многие критически важные вопросы прежде, чем вводить санкции, особенно вопросы, касающиеся их ближайших и долгосрочных последствий для страны-объекта санкций, а также побочного ущерба для третьих сторон. Санкции должны быть прекращены после достижения поставленных целей. Такой подход укрепит международную поддержку режиму применения и осуществления санкций.

Что касается роли региональных организаций в конфликтных ситуациях, то Генеральный секретарь привлекает наше внимание к уникальной способности Организации Объединенных Наций координировать деятельность многопрофильных операций. В этом контексте мы приветствуем тесное сотрудничество Организации Объединенных Наций с различными региональными организациями, рамками и учреждениями в целях взаимного укрепления и дополнения. Однако также необходимо признать, что и они имеют свои уставы,

конкретные мандаты и полномочия. Поэтому такое сотрудничество должно осуществляться на основе координации и консультаций. Все это делает необходимым тщательное изучение возможных процедур и механизмов, которые могли бы укрепить их взаимодействие.

Признавая, что постконфликтное миростроительство является новой нарождающейся концепцией, моя делегация считает рациональным целостный подход, включающий самые различные виды деятельности. Необходимо, чтобы такие виды деятельности предпринимались на основе соглашений об окончании конфликта или же соглашений, достигнутых после его окончания.

Международный мир и безопасность являются непреложным условием для экономического благосостояния всех народов. Стабильность возможна только в том случае, если международное сообщество устранит основные социально-экономические причины нестабильности. В этом контексте Объединенные Нации могут и должны играть ключевую роль в разрешении экономических проблем, вызванных в первую очередь силами глобализации и либерализации. Поскольку мир и процветание неделимы, активизация глобальной стратегии развития и искоренение нищеты должны стать первоочередными целями Организации Объединенных Наций. В этой связи необходима большая приверженность многостороннему сотрудничеству в области развития. И особенно важно добиться реального мира и развития, которое возможно только в случае значительных изменений и реформ глобальных экономических и финансовых систем, с тем чтобы у развивающихся стран появился реальный шанс добиться социального и экономического развития своих народов.

Позвольте мне в заключение привлечь ваше внимание к различным предложениям, в том числе и к инициированным Египтом и Мексикой, в качестве развития идей и подходов, представленных Генеральным секретарем в его докладе и заявлении в Генеральной Ассамблее 20 сентября. Эти предложения заслуживают самого серьезного изучения и рассмотрения с нашей стороны с учетом роли Генеральной Ассамблеи, предписываемой Уставом.

**Г-н Акинсания** (Нигерия) (говорит по-английски): Хотя руководитель нигерийской

делегации на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи Его Превосходительство президент Олусегун Обасанджо уже поздравлял Вас, г-н Председатель, с исполнением Вами обязанностей Председателя в ходе этой пятьдесят четвертой сессии, я не могу не воспользоваться этой уникальной возможностью и не заявить, что и лично я счастлив видеть Вас, сына Африки, на этом посту. Я имел честь наблюдать Вас в работе как на двусторонних, так и на многосторонних форумах с 1981 года, когда я впервые встретился с Вами в Женеве во время конференции Организации Объединенных Наций по Намибии, и я убежден, что Ваш богатый опыт и качества государственного деятеля позволят нам провести очень удачную сессию.

Нигерийская делегация хотела бы выразить глубокую признательность Генеральному секретарю за его прекрасный доклад о работе Организации (А/54/1). Как и выступавшие ранее делегации, мы считаем этот доклад очень полным, поскольку он затрагивает все вопросы, интересующие международное сообщество.

На пороге нового тысячелетия государства - члены Организации Объединенных Наций должны сотрудничать во всех областях человеческой деятельности для того, чтобы создать новый мировой порядок, свободный от невежества, нищеты, войн и болезней. Международное сообщество должно вновь подтвердить свою приверженность искоренению этих пороков с использованием всех имеющихся средств. В этом контексте мы должны заявить о неприятии нарушений прав личности, где бы они ни происходили. Мы считаем, что целью правительств по-прежнему должны быть поощрение и защита прав и благополучия граждан, а не их попрание. Наша делегация считает, что международное сообщество должно решиться на то, чтобы подкреплять свои слова конкретными делами, поскольку это единственный способ для нашей Организации повлиять на жизнь простых людей.

В этом контексте концепция гуманитарного вмешательства явно требует тщательного рассмотрения. Хотя мы поддерживаем концепцию суверенитета, мы должны признать, что государства больше не могут скрывать нарушения прав своих граждан под покровом суверенитета. Как представляется, сейчас складывается определенный

консенсус в отношении необходимости международных действий в случае серьезных нарушений прав человека и прав народов. Однако мы считаем, что во всех случаях вмешательство должно осуществляться в четко определенных и приемлемых рамках.

Сегодня реальность такова, что национальные границы размываются. Ни одна страна не может оставаться не затронутой событиями, происходящими за ее пределами. Ни в одной другой сфере это не проявилось так четко, как в сфере глобализации. Поэтому последствиями глобализации можно наиболее эффективно заниматься лишь в контексте согласованных международных действий отдельных лиц, организаций и правительств. Поэтому мы поддерживаем и приветствуем взгляды Генерального секретаря в этом плане. План действий, разработанный Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития и охватывающий четыре области деятельности, перечисленные в докладе Генерального секретаря, может быть реализован лишь в том случае, если государства и организации будут сотрудничать друг с другом и действовать в унисон с целью смягчения негативных последствий глобализации, которая, по мнению нашей делегации, должна быть глобализацией с человеческим лицом.

Сейчас, когда мы принимаем меры для решения проблем экономического развития и ликвидации нищеты в наших различных странах, наша делегация считает, что наши усилия в этом плане требуют благоприятных международных условий, для того чтобы они были успешными. Вопросы внешнего долга, чистого притока капитала - в виде прямых иностранных инвестиций и официальной помощи развитию, - а также доступа на рынки для товаров из развивающихся стран остаются крайне важными, особенно в эту эпоху глобализации.

Делегация Нигерии приветствует и фактически разделяет интерес Генерального секретаря к превентивной дипломатии и миротворчеству в качестве реальных средств для достижения прочного международного мира и безопасности. Наша делегация считает, что государства-члены должны продемонстрировать сильную политическую волю, а также большую приверженность в плане выделения адекватных финансовых и материальных ресурсов, для того чтобы можно было достичь целей превентивной дипломатии. В конечном итоге

превентивная дипломатия является более рентабельной, как с точки зрения сохранения человеческих жизней, так и с точки зрения экономии скудных материальных ресурсов, нежели действия, предпринимаемые после возникновения конфликтов. Опираясь на наш субрегиональный опыт в контексте Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), мы начинаем искать пути и средства укрепления превентивной дипломатии, о чем свидетельствуют наши недавние оперативные действия по решению определенных проблем в отношениях между некоторыми государствами-членами нашей субрегиональной организации.

Все миролюбивые люди стремятся к миру без войн и конфликтов. У нас нет иного выбора, кроме как продолжать активизировать свою деятельность в этой важной области предотвращения конфликтов, миротворчества и миростроительства. Кроме того, необходимо интенсифицировать меры постконфликтного миростроительства и восстановления ради достижения прочного мира. В этой связи необходимо срочно заняться бедственным положением беженцев и перемещенных лиц, особенно в Африке.

Мы в Африке осознаем настоятельную необходимость принятия собственных мер для урегулирования кризисов на нашем континенте - и по сути дела мы этим и занимаемся, - но наши усилия могут принести желаемые результаты лишь в том случае, если они будут поддержаны и дополнены усилиями международного сообщества. Но, к сожалению, такие дополнительные усилия предпринимаются не всегда, и даже когда они предпринимаются, масштабы поддержки не отвечают ожиданиям в свете международной реакции на аналогичные ситуации в других районах мира. Такая позиция должна измениться в духе подлинного партнерства и глобального мира.

Делегация Нигерии поддерживает замечания Генерального секретаря по вопросу о разоружении и международной безопасности и желает еще раз заявить о своей приверженности глобальным усилиям, направленным на ядерное разоружение и особенно на ратификацию Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Конвенции о противопехотных наземных минах. Мы также разделяем мнение Генерального секретаря о том, как распространение стрелкового оружия

влияет на эскалацию конфликтов в развивающихся странах, особенно в Африке. Поэтому мы вместе с другими делегациями призываем взять под контроль распространение этого смертоносного оружия войны, которое продолжает убивать и калечить наших граждан.

Что касается вопроса о реформе Организации Объединенных Наций, то делегация Нигерии считает, что ее нельзя больше откладывать. Структуры и методы работы нашей Организации необходимо демократизировать. Организация Объединенных Наций просто не может позволить себе выступать в роли третьей стороны, призывающего к демократическим реформам в государствах-членах, в то время как ее собственные структуры лишены демократических ценностей. Африка должна получить адекватную представленность, особенно среди постоянных членов Совета Безопасности. В этой связи мы хотели бы повторить призыв нашего президента г-на Олусегуна Обасанджо, который, выступая перед этим органом 23 сентября 1999 года, настоятельно призвал Генеральную Ассамблею завершить в ходе нынешней сессии работу над вариантами реформы и расширения состава Совета Безопасности, с тем чтобы решения по ним можно было принять на Ассамблее тысячелетия в будущем году.

Наша делегация считает, что предлагаемая реформа не должна привести к ослаблению Организации Объединенных Наций, а должна укрепить ее Устав, что позволит Организации решать проблемы, возникающие в связи с новой реальностью. Эти реформы необходимо провести, для того чтобы наша Организация могла решать задачи следующего тысячелетия.

Коснусь теперь другого вопроса. Правительство Нигерии всегда поддерживало и будет и далее поддерживать любые усилия по улучшению финансового положения Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций по праву заслуживает прочной финансовой основы, которая позволила бы Организации выполнять свои самые разнообразные обязанности. Поэтому необходимо, чтобы государства-члены выплачивали начисленные взносы своевременно и в полном объеме.

**Г-н Белфор** (Гаити) (говорит по-французски): Делегация Гаити была рада ознакомиться с

докладом Генерального секретаря о работе Организации, в котором, совершенно наглядно отражено стремление подготовить Организацию к успешному решению задач XXI века.

Как подчеркивается в докладе, основные проблемы, которые должно будет решать международное сообщество, будут носить гуманитарный характер, как в области обеспечения международной безопасности, так и в области искоренения нищеты и преодоления негативных последствий глобализации для окружающей среды или социальной и экономической структуры малых государств и развивающихся стран. Решение этих проблем потребует от Организации огромных усилий, особенно с учетом того, что, как полагают многие представители, выступавшие на этом форуме, политика в области гуманитарной помощи и международных прав человека нередко идет вразрез с принципом суверенитета государств, являющегося краеугольным камнем современной системы международных отношений.

Этот вопрос весьма важен, ибо он порождает вполне обоснованные опасения. Однако его ни в коем случае не следует рассматривать через искаженную призму пост-модернизма в качестве предлога для противопоставления концепций суверенитета и прав человека. На этот счет не должно быть никакой двусмысленности. В целях устранения любых неясностей, возникающих в связи с концепцией гуманитарной интервенции, вопросы универсальности прав человека и возникающие вследствие их осуществления гуманитарные проблемы следует рассматривать и решать на основе строго соблюдения Устава, являющегося руководящим документом для нашей Организации.

Моя делегация внимательно отнеслась к комментарию, высказанному Генеральным секретарем в его докладе о том, что выборы являются необходимым, но недостаточным условием для создания жизнеспособных и прочных демократий. Тем не менее одно лишь создание и упрочение административных инфраструктур не будет достаточным для обеспечения решительного перелома в деле построения новых устойчивых демократических обществ. При этом крайне необходимо учитывать основные экономические параметры.

В этой связи, пользуясь случаем, мы хотели бы вновь приветствовать инициативу посла Паоло Фульчи по активизации деятельности Экономического и Социального Совета. Слишком долго преуменьшались роль и значение этого органа Организации Объединенных Наций. На пороге третьего тысячелетия все члены Организации должны помочь этому органу начать вновь в полной мере выполнять свои обязанности в целях оказания содействия Генеральному секретарю в решении вопросов формирования и распространения культуры предотвращения для успешного решения гуманитарных проблем XXI века.

Моя делегация также отмечает, что в своем докладе Генеральный секретарь подчеркивает тот факт, что задачи в области развития и искоренения нищеты могут решаться только посредством хорошо спланированных, скоординированных и надлежащим образом финансируемых международных действий. Поскольку Организация Объединенных Наций обладает уникальным и наиболее подходящим потенциалом для решения этой задачи, крайне важно как можно скорее осуществить необходимые реформы Организации, будь то в контексте обеспечения справедливого представительства в Совете Безопасности или в области повышения эффективности административной деятельности Организации, избегая при этом неоправданных расходов и принимая необходимые меры в целях недопущения дублирования в деятельности различных органов Организации Объединенных Наций.

В целях решения политических и социально-экономических задач XXI века, важно укрепить роль Организации Объединенных Наций, обеспечивающей многосторонние глобальные рамки для выявления проблем и их решения на основе совместных усилий.

Следующая сессия Генеральной Ассамблеи будет Ассамблеей тысячелетия, и поэтому главная задача этого форума состоит в том, чтобы определить круг вопросов, на решении которых Организация должна сосредоточить свои усилия. В своем выступлении 20 сентября Генеральный секретарь Кофи Аннан высказал предложение относительно того, что основное внимание может быть сосредоточено на концепции гуманитарного вызова. Преимущество этой концепции состоит в том, что она охватывает целый ряд различных

областей, в том числе таких, как превентивная дипломатия, постконфликтное миростроительство, искоренение нищеты и негативные последствия глобализации.

Как четко указывает в своем докладе Генеральный секретарь, для успешного решения гуманитарных проблем и предотвращения антропогенных катастроф, мы должны сначала ясно понять порождающие их коренные причины, а затем выработать действенные стратегии их предотвращения.

Однако прежде, чем мы сможем добиться желаемых результатов, мы должны в первую очередь уже на этой сессии провести углубленное рассмотрение таких ключевых вопросов, как осуществление резолюций Организации, активизация работы Генеральной Ассамблеи и реформирование системы Организации Объединенных Наций. Это даст нам возможность выработать необходимый консенсус в отношении концептуальных и оперативных аспектов деятельности нашей Организации, что позволит ей решить главную проблему XXI века - проблему гуманитарного вызова.

**Г-н Мушутас** (Греция) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы присоединиться к предыдущим ораторам и выразить признательность Генеральному секретарю за его ясный и содержательный доклад. Мы не сомневаемся в том, что рекомендации Генерального секретаря, если они будут полностью выполнены, станут значительным вкладом в достижение целей, ради которых и была создана Организация Объединенных Наций.

Наша Организация находится на решающем этапе с точки зрения выполнения своей главной

ответственности за поддержание международного мира и безопасности. Подвергается испытанию и даже ставится под сомнение абсолютный характер ее полномочий в том, что касается законного применения силы. Мы не разделяем таких сомнений. Устав, подписанный 188 государствами-членами, возлагает на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание мира и безопасности, за исключением случаев самообороны, как об этом говорится в статье 51. Только Совет может применять принудительные меры, включая использование вооруженной силы. Ничто не может заменить Устав, и никакой другой документ не может отменить его законную силу, ибо нет другого международного юридического документа, пользующегося единодушной поддержкой членов Организации Объединенных Наций.

Несмотря на пять десятилетий своего существования, Устав по-прежнему не только актуален, но и незаменим, и его положения и цели не нуждаются в изменениях. По нашему мнению, необходимо добросовестное осуществление всех его положений, в том числе статьи 43 относительно создания постоянной международной системы безопасности, так и не реализованной с момента принятия Устава. Устав по-прежнему является единственным и исключительным правовым источником законного применения вооруженной силы в случае нарушения мира и безопасности.

Нас спрашивают о ситуациях вопиющего неуважения гуманитарных норм внутри государства. Применим ли к ним принцип невмешательства? Является ли в этом случае решающим уважение суверенитета и территориальной целостности государств? Мы считаем, что в таких ситуациях международное сообщество не может бездействовать, особенно в случаях совершения серьезных и систематических нарушений прав человека, затрагивающих тысячи людей. Однако, любые действия должны опираться на Устав и на законность мандата Организации Объединенных Наций. Соглашаясь с вмешательством, осуществляемым за рамками Организации Объединенных Наций, мы открываем ящик Пандоры, поскольку всегда найдутся лидеры, которые будут прикрывать свои темные и агрессивные экспансионистские замыслы соображениями гуманитаризма и защиты меньшинств и этнических групп. Пункт 4 статьи 2 запрещает подобное применение силы.

Тем не менее, что же необходимо предпринимать, когда Совет Безопасности оказывается неспособным принять военные действия? Во-первых, Устав предусматривает целый ряд принудительных мер без применения вооруженной силы, которые Совет может утвердить. Если все эти меры, предусмотренные статьей 41 Устава, окажутся безрезультатными, вопрос может быть вынесен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

В своем докладе Генеральный секретарь определяет многочисленные причины возникновения войн, такие, как нищета и неравенство, экономический спад, контроль за экономическими ресурсами и человеконенавистнические идеологии, распространяемые определенными средствами массовой информации, проповедующими культ ненависти. Мы согласны с предшествующими выступающими в том, что воинствующие сепаратистские движения также могут стать причиной конфликтов и представлять серьезную угрозу суверенитету и территориальной целостности государств. Воинствующий сепаратизм, кроме своей анахроничности в глобализованном и взаимозависимом мире, ставит под удар саму сущность мирного, совместного сосуществования. Он подчеркивает все, что разделяет, а не то, что объединяет. Поэтому мы считаем пункт 34 повестки дня, озаглавленный "Диалог между цивилизациями", полезным для ликвидации этих различий.

Мы согласны с тем, что предотвращение конфликтов спасает как жизни, так и ценные ресурсы. Тем не менее, мы должны обеспечить проведение превентивной дипломатии в соответствии с Уставом. Первостепенное внимание, видимо, следует уделять давним неразрешенным проблемам, нуждающимся в справедливом решении в соответствии с принципами Организации Объединенных Наций и принятыми резолюциями до их перерастания в еще большие кризисы.

Мы согласны, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями следует и далее укреплять, не допуская подрыва основной роли Организации Объединенных Наций в подготовке и проведении миротворческих операций.

В заключение, мы поддерживаем обсуждение вопроса гуманитарного вмешательства для прояснения

таких терминов, как "гуманитарный кризис", и согласование критериев и правовых рамок любой принудительной меры на основе Устава Организации Объединенных Наций. Мы в полной мере поддерживаем инициативу Египта по обсуждению международных действий в случае гуманитарных кризисов в рамках созданной Генеральной Ассамблеей рабочей группы открытого состава по Повестке дня для мира.

**Г-н Хордан Пандо** (Боливия) (говорит по-испански): Г-н Председатель, я хочу вновь от имени моей делегации поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Я также хочу поблагодарить Генерального секретаря и выразить ему признательность за доклад о работе Организации, содержащийся в документе А/54/1. Как обычно, он является насыщенным, информативным, всеобъемлющим и дающим пищу для размышления. Доклад заставляет нас задуматься над путями разрешения вопросов, стоящих в центре внимания Организации Объединенных Наций.

На проведенном в феврале 32-м пленарном заседании Постоянный представитель Испании посол Иносенсио Ф. Ариас затрагивал положения доклада Генерального секретаря для обсуждения противопоставления универсально признанного принципа уважения суверенитета, столь необходимого и важного для международного права, и так называемого - не признанного универсально - принципа гуманитарного вмешательства, который до настоящего момента не включен в какой-либо контекст, не имеет международного признания и официальных правовых рамок. Посол Ариас отметил эти недостатки и увязал их со сферой деятельности Организации Объединенных Наций.

Он справедливо поднял ряд вопросов, которые, безусловно, давали нам пищу для размышления: во-первых, только ли Совет Безопасности согласно международному праву имеет право на вмешательство? Во-вторых, что будет происходить, когда Совет Безопасности окажется парализованным? В-третьих, должно ли международное сообщество в XXI веке оставаться пассивным, когда один постоянный член Совета Безопасности использует право вето? В-четвертых, может ли уважение принципа суверенитета или противостояние какого-либо одного государства сдерживать коллективный

произвол? И в-пятых, что восторжествует - абсолютное и полное соблюдение суверенитета, воля одной державы или группы держав, или возмущение сообщества, решившего не оставаться в стороне?

Эти вопросы, поднятые послом Ариасом, касаются мира и безопасности и роли в этой области Совета Безопасности, - проблемы, которую Генеральная Ассамблея обсуждала более шести лет в стремлении вывести на уровень XXI века разработанные в 1945 году правовые нормы. Безусловно, этот вопрос был одним из основополагающих вопросов, которым занималась Организация Объединенных Наций за 54 года своего существования. Он затрагивает философские и правовые аспекты международного права, и потребуются немало времени для их рассмотрения и достижения по ним согласия. Эти вопросы будут еще долго являться основой для интеллектуальной деятельности, дипломатической работы и для обсуждения здесь, в Генеральной Ассамблее.

Мы еще не оценили в полной мере ту цену, которую Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны были заплатить и продолжают платить из-за неспособности обеспечить, к примеру, так называемую международную законность в случае Косово.

Очевидно, было бы логично сделать текущие проблемы нашей Организации и системы Организации Объединенных Наций предметом обсуждения в рамках Ассамблеи тысячелетия и Саммита тысячелетия, который предполагается назвать "Организация Объединенных Наций в XXI веке". Таким образом мы не просто бы передали проблемы нынешнего столетия следующему тысячелетию. Мы могли бы по меньшей мере несколько изменить условия обсуждения, предложив новые решения существующих проблем. Однако считается, что необходимо решать вопросы глобального характера, такие, как искоренение нищеты. Но эти вопросы можно передать конкретным региональным и международным форумам с участием правительств, национальных и международных экспертов, учреждений системы Организации Объединенных Наций, наших региональных экономических комиссий и международных организаций. В противном случае, по причине ограниченности времени и ресурсов, нам придется

отвлекаться от решения насущных проблем нашей Организации.

Возникают и другие кризисы, которые, наряду с уже упомянутыми мною, также затронул в своем докладе Генеральный секретарь. Я имею в виду финансирование развития и сотрудничество в целях развития, которые поддерживают структуру развития развивающихся - или, точнее, недостаточно развитых - стран, а также то, что предполагаемое выделение всеми развитыми странами 0,7 процента валового внутреннего продукта на практике осуществляют, главным образом, скандинавские страны.

Если это напрямую связано с затратами на поддержание мира, - а такая связь существует, - то можно прийти к выводу, что мы просто создаем еще один порочный круг, как в случае с Советом Безопасности в отношении вопросов финансирования развития и финансирования миротворчества. Существует стремление установить какой-то процентный предел для затрат на военный компонент миротворчества, но никто не думает об определении понятия достаточности для обеспечения развития объема средств, как это рекомендует Устав. Наоборот, выделяемые на развитие и сотрудничество в целях развития ресурсы постоянно резко сокращаются из-за расходов на поддержание мира, которые полностью поглощают финансирование развития. Страны-доноры сокращают свои взносы на цели развития в связи с тем, что им приходится увеличивать свои взносы на поддержание мира. С одной стороны, Организация Объединенных Наций должна обеспечивать поддержание финансирования развития своих государств-членов на достаточном уровне, с другой стороны, государства-члены должны покрывать расходы на поддержание мира, поскольку они несут ответственность за поддержание мира. Соответствующие цифры уже определены и согласованы на многостороннем уровне, а не путем переговоров.

В этом отношении наша делегация хотела бы воспользоваться предоставленной возможностью и заявить, как мы уже сделали во Втором и Пятом комитетах, что к этим расходам необходимо подходить дифференцированно. Например, совершенно очевидно, что страны, которые принимают участие в конфликте без санкции Совета

Безопасности или вопреки нормам международного права, должны платить больше, чем те страны, которые соблюдают Устав Организации Объединенных Наций. Существует разница между финансированием разрушения и финансированием полезного строительства. Я имею в виду лишь расходы в рамках системы Организации Объединенных Наций.

В заключение наша делегация считает, что проблема ликвидации нищеты должна стать предметом обсуждения специального мирового форума, так же, как и вопрос информационной революции, - опирающейся на электронику, информатику и телекоммуникации - должен рассматриваться другими региональными и международными форумами, для того чтобы сделать универсальными достижения науки, технологии и информационной технологии. Таким образом, знания станут более универсальными. Этот вопрос должен вызывать постоянную обеспокоенность в Организации Объединенных Наций, поскольку страны, которые еще не охвачены информационной революцией, не смогут войти в XXI век. Они окажутся маргинализированы точно так же, как те университеты и образовательные учреждения на всех уровнях, которые не являются частью этой универсальной системы знаний. Я хотел бы пойти еще дальше и заявить - и я уже предложил это председателю Экономического и Социального Совета послу Италии г-ну Паоло Фульчи - о необходимости расширить деятельность ЭКОСОС, с тем чтобы превратить его в Экономический, Социальный и Научно-Технический Совет.

Таковы замечания нашей делегации по поводу доклада Генерального секретаря.

**Председатель** (говорит по-английски): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Генерального секретаря о работе Организации (A/54/1)?

Решение принимается.

**Председатель** (говорит по-английски): На этом Генеральная Ассамблея завершила данный этап рассмотрения пункта 10 повестки дня.

Заседание закрывается в 16 ч. 45 м.